

Brush Scene®

Ihr Wegbegleiter durch die Bürsten- und Pinselindustrie • Your Guide through the Brush and Paintbrush Industry

Inhaltsverzeichnis - Contents

Aktuelles - News

Der Umsatz erreichte eine neue Rekordmarke in 2014

Starkes Wachstum der ZAHORANSKY GROUP...4

Sales rose to a new record high in 2014

Strong growth of the ZAHORANSKY GROUP...6

Carolina Brush produziert Bürsten auf Wöhler Maschine für Mars-Mission der NASA

Stripenbürsten auf Mission zum Mars...36

Carolina Brush uses Wöhler machinery to produce brushes for NASA's Mars mission

Strip brushes on a mission to Mars...37

New facility and growing team

News from ZAHORANSKY USA Inc.46

Firmenberichte - Company Profiles

PMM Proveedora Mexicana de Monofilamentos S.A. de C.V.

Spezialist für technisch hochwertige synthetische Filamente.....26

PMM Proveedora Mexicana de Monofilamentos S.A. de C.V.

Specialist for synthetic-engineered plastic monofilaments.....28

Spival S.p.A., Larciano / Italien

Ein Familienunternehmen mit einer langen Tradition, offen für Innovation und Modernität.....40

Spival S.p.A., Larciano / Italy

A family enterprise with over 60 years of history and tradition, openly for innovation and modernity.....42

Produktentwicklungen - Product Innovations

Effizienz, Außergewöhnliche Ergebnisse, Sicherheit und Ergonomie

Moerman stellt sein Mehrwertangebot EASE vor!...10

Efficiency, Amazing results, Safe and Ergonomics

Moerman introduces its EASE value proposition...12

Innovative Ergänzung für die technische Bürsten- und Schleifmittelindustrie

Hahl Pedex bringt ein brandneues Sortiment Multifil-basierter Produkte auf den Markt.....18

Further extension for the technical brush and abrasive industry

Hahl Pedex launches brand new range of Multifil based products.....20

Professionelle Gesichtspflege für zuhause

Elektrische Gesichtsbürsten erobern die Beauty Branche.....22

Professional facial care at home

Electric face brushes are conquering the beauty market.....24

Weltmärkte - World Markets

Tschechien

Holzindustrie fragt verstärkt Maschinen nach.....6

Czech Republic

Timber industry: Strong demand for machines.....8

USA

Kosmetikmarkt punktet mit Anti-Aging-

Produkten.....22

USA

Cosmetics market scores points with anti-ageing products.....22

Messerückschau - Fair Review

4.811 Aussteller aus 94 Ländern und ein Auslandsbesucheranteil von 53 Prozent

Ambiente 2015 - So international wie noch nie.....14

4,811 exhibitors from 94 countries and 53 percent of visitors from outside Germany

Ambiente 2015: more international than ever before.....29

Messevorschau - Fair Preview

Internationale Eisenwarenmesse Köln, 6.-8. März 2016

Internationale Eisenwarenmesse wird Partner der 2nd Eurasia Expo Tool.....38

6-8 March 2016: Eisenwarenmesse - International Hardware Fair Cologne

Becomes a partner of the 2nd Eurasia Expo Tool...38

October 27-29 in Madrid / Spain: Puronegocio en limpieza profesional y lavandería.....41

Mehr Internationalität - mehr Innovationen - mehr Vernetzung: LIGNA 2015

Weltmarkt der technischen Innovationen.....44

More international business - more innovations - more integration: LIGNA 2015

Global innovations showcase for the forestry and wood industries.....46

Studie - Study

Verbraucher zeigen größeres Bewusstsein

für Hygiene und Umweltschutz

Briten denken bei Seifenkonsum um.....33

British consumers show increasing hygiene and environmental awareness

UK: Changing soap consumption.....34

Kosmetikwerbung

Nicht jede Botschaft kommt an, die Story muss passen.....48

Beauty advertising

Many messages miss the mark, the story must fit...49

Nachrichten Fachverbände - Associations News

57th FEIBP Congress in Salento / Italy

September 24-26, 2015.....27

99th ABMA Annual Convention

March 2-5, 2016 in Bonita Springs, FL/ USA....51

Ehrungen und Jubiläen - Tributes and Anniversaries

POGLIANI s.r.l.

Virgilio Serra tritt in den Ruhestand.....50

Virgilio Serra retires.....50

Impressum - Masthead

Impressum BRUSH Scene®

Media Daten / Media Data.....51

